

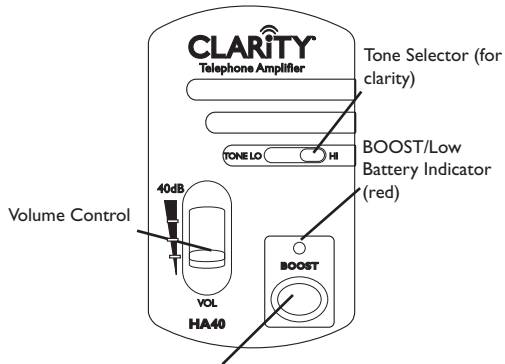
HA40 PHONE AMPLIFIER USER GUIDE

Important Safety Instructions

When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Use only the power cord and batteries indicated in this manual. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

Features



BOOST Button
Press and hold it down while the other party is talking for extra amplification and to cut off background noise. **Must release to talk.**

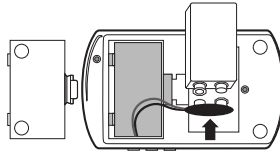
Volume Control and the Boost Button

Using the Volume control without the Boost feature can provide up to 30dB of gain. Press and hold the BOOST button for the extra 10dB of amplification.

Power Requirements

The HA40 is powered by a 9-volt battery (provided). Install a 9-volt battery in the battery compartment before operation.

Important: Always disconnect the HA40 from the telephone before replacing the battery.



Installation

1. Unplug the handset cord from your telephone base. Insert this plug into the jack at the top of the HA40 Handset Amplifier.
2. Connect the HA40 Handset Amplifier to your telephone base.
3. Pick up the handset. If there is a dial tone, you have installed the HA40 Handset Amplifier correctly.

Note: The HA40 Handset Amplifier cannot be used with telephones with dialing pads in the handset.

Operation

Depress BOOST button and adjust Volume Control to desired listening level.

Using the Volume control without the Boost feature can provide up to 30dB of gain. Press and hold the BOOST button for the extra amplification it will provide in giving you up to 10dB more.

Volume Control

Adjust the volume to the most comfortable listening level by moving the volume control slide switch.

For tone control, move the Tone Selector switch right or left to a position that allows you to hear clearly. This will give you the optimum speech clarity so that you can distinguish similar sounds such as "chair" and "share."

Automatic Power On/Off

The HA40 Handset Amplifier has a voice detection sensor for the automatic POWER ON/OFF control. If the phone line remains silent for more than 10-15 seconds (for instance, when you are on "HOLD"), the amplifier will "fade out" and return to its Standby mode to reduce power consumption and preserve the battery. As soon as any voice or noise is detected, the Amplifier will turn "ON" again.

Clarity® Power™ Technology

Ensures the user that high frequency sounds are amplified more than the lower frequencies. Conversations will not only be louder, but clearer and easier to understand.

Boost Button

Press and hold down the BOOST button for additional amplification when listening. This also eliminates any background noise and feedback by muting the microphone in your handset. **You must remember to release the button when you speak so that the other party can hear you, then press and hold the BOOST button again when they speak.**

The BOOST button engages the amplifier and Clarity Power. The BOOST button will automatically reset to OFF upon hang-up. The BOOST button will need to be depressed with each phone call to restore settings.

Boost LED

The BOOST LED will illuminate red when the Boost feature is activated.

Battery Indicator

The battery indicator light comes on every time you lift your handset to indicate that the battery level is okay. If the indicator light does not come on, the battery needs to be replaced.

When the battery is drained, the handset will still be operable if you move the volume control switch to the minimum position. While at any other setting, the handset will not work when the battery is drained.

Battery Life

The average battery life depends upon how you adjust the HA40 frequency level. For normal usage, an alkaline battery should last for 6 – 12 months.

Troubleshooting

The HA40 Handset Amplifier is designed for long and trouble free operation. However, if any problem arises in using your telephone, disconnect the Handset Amplifier from the telephone. Reconnect the handset to the telephone. If the problem disappears, then your Handset Amplifier needs to be repaired. If the problem does not go away when you disconnect the Handset Amplifier, then the problem lies in your telephone or in your telephone line. Notify your telephone company of your problem or take your telephone to a repair center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC REGISTRATION INFORMATION

1. This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC registration number and Ringer Equivalence Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

2. The registration jack USOC for the equipment is RJ11C.

3. An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. See installation instructions for details.

4. The REN is useful to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company.

5. If your telephone equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. However, if advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

6. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so as to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.

7. If you experience trouble with this equipment, please contact Clarity's Customer Service Department at (800) 426-3738 for repair/warranty information. If your equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

8. This equipment may not be used on public coin service, provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

This equipment complies with CAN/CSA C22. NO. 60960-03.

The Load Number of the equipment is 0.0B.

NOTICE: The Canadian Department of Communications label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective operational and safety requirements. The Department does not guarantee that the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

WARNING: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of total load to be connected to a telephone loop which is used by the device to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the total of the load numbers of all the devices does not exceed 100.

WARRANTY & SERVICE

The following warranty and service information applies only to products purchased and used in the U.S. and Canada. For warranty information in other countries, please contact your local retailer or distributor.

Limited Warranty

Clarity, a division of Plantronics, Inc. ("Clarity") warrants to the original consumer purchaser that, except for limitations and exclusions set forth below, this product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase ("Warranty Period"). The obligation of Clarity under this warranty shall be limited to repair or replacement, at Clarity's option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period.

Exclusions from Warranty

This warranty applies only to defects in factory materials and factory workmanship. Any condition caused by accident, abuse, misuse or improper operation, violation of instructions furnished by Clarity, destruction or alteration, improper electrical voltages or currents, or repair or maintenance attempted by anyone other than Clarity or an authorized service center, is not a defect covered by this warranty. Telephone companies manufacture different types of equipment and Clarity does not warrant that its equipment is compatible with the equipment of a particular phone company.

Implied Warranties

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. These implied warranties will continue in force only during the warranty period. Some states do allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Incidental or Consequential Damages

Neither Clarity nor your retail dealer or selling distributors has any responsibility for any incidental or consequential damages including without limitation, commercial loss or profit, or for any incidental expenses, expenses, loss of time, or inconvenience. Some states do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Other Legal Rights

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

PRINTED IN CHINA

How to Obtain Warranty Service

To obtain warranty service, please prepay shipment and return the unit to the appropriate facility listed below.

In the United States:

Clarity Service Center
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406

Tel: (423) 629-3500 or
(800) 426-3738

Fax: (423) 622-7646 or
(800) 325-8871

In Canada:

Plantronics Service Centre
151 Hymus
Pointe Claire
Quebec H9R 1E9

Tel: (800) 540-8363 or
(514) 956-8363

Fax: (514) 956-1825

Please use the original container, or pack the unit(s) in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent damage. Include the following information:

1. A proof-of-purchase indicating model number and date of purchase;
2. Bill-to address;
3. Ship-to address;
4. Number and description of units shipped;
5. Name and telephone number of person to call, should contact be necessary;
6. Reason for return and description of the problem. Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and claims should be made directly with the carrier.



CLARiTY[®]
Amplify Your Life[®]

Clarity, a Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
(800) 426-3738
www.clarityproducts.com

©2010 Clarity, a Division of Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Clarity, the amplification device, Clarity and the amplification device combined, HA40, Amplifying Your Life, and Clarity Power are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.

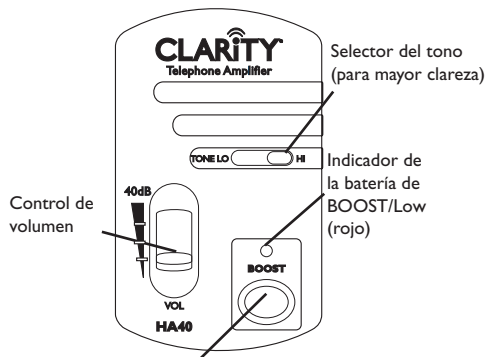
GUÍA DEL USUARIO DEL AMPLIFICADOR TELEFÓNICO HA40

Instrucciones importantes de seguridad

Al usar su equipo telefónico, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

- Lea y entienda todas las instrucciones.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Desenchufe este producto del tomacorriente de pared antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de la cocina o lavadero de ropa, en un sótano mojado, ni cerca de una piscina.
- Evite usar un teléfono (que no sea del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica, ya que puede existir el riesgo remoto de un choque eléctrico causado por los rayos.
- Sólo use el cable eléctrico y las baterías que se indican en este manual. No deseche las baterías en un fuego, ya que pueden explotar. Verifique los códigos locales para las posibles instrucciones especiales sobre la manera de desecharlas.

Características



ALCE la prensa del botón y sujétela hacia abajo mientras que el otro partido está hablando para la amplificación adicional y cortar ruido de fondo. **Debe lanzar para hablar.**

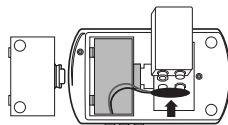
El control de volumen y el Botón del Empujo

Que Utilizan el control de volumen sin la característica de Empujo pueden proporcionar hasta 30dB de ganancia. Apriete y tenga el botón de BOOST para la 10dB amplificación extra.

Requisitos de energía

El HA40 es accionado por una batería de 9 voltios (proporcionada). Instale una batería de 9 voltios en el compartimiento de batería antes de la operación.

Importante: Desconecte siempre el HA40 del teléfono antes de substituir la batería.



Instalación

1. Desenchufe la cuerda de microteléfono de su base telefónica. Inserte este tapón en el gato a la cabeza del Amplificador de Microteléfono HA40.
2. Conecte el amplificador del microteléfono HA40 con su base del teléfono.
3. Tome el microteléfono. Si hay señal para marcar, usted ha instalado el amplificador del microteléfono HA40 correctamente.

Nota: El amplificador del microteléfono HA40 no se puede utilizar con los teléfonos con los cojines que marcan en el microteléfono. Control del volumen

Operación

Oprima el botón de BOOST y ajuste el Control de Volumen al nivel de escuchar deseado. Que Utilizan el control de volumen sin la característica de Empujo pueden proporcionar hasta 30dB de ganancia. Apriete y tenga el botón de EMPUJO para la amplificación extra que proporcionará en usted dejando a 10dB más.

Control del volumen

Ajuste el volumen al nivel que escucha más cómodo moviendo el interruptor deslizante del control de volumen.

Para el control del tono, mueva el interruptor del selector del tono derecho o izquierdo a una posición que permita que usted oiga claramente. Esto le dará la claridad óptima del discurso de modo que usted pueda distinguir sonidos similares tales como "silla" y "parte."

Energía automática con./desc.

El amplificador del microteléfono HA40 tiene un sensor de la detección de la voz para el control CON./DESC. de la ENERGÍA automática. Si la línea telefónica sigue siendo silenciosa por más de 10-15 segundos (por ejemplo, cuando usted está en "ASIMIENTO"), la voluntad del amplificador "se descolora hacia fuera" y vuelve a su modo espera para reducir el consumo de energía y para preservar la batería. Tan pronto como se detecte cualquier voz o ruido, el amplificador dará vuelta a "ON" otra vez.

Tecnología Clarity® Power™

Asegura al usuario que los sonidos de alta frecuencia se amplifiquen aún más que las frecuencias bajas. Las conversaciones no sólo serán más altas, sino también más claras y más fáciles de entender.

Botón de Boost (refuerzo)

Apriete y sujete el botón de EMPUJO para la amplificación adicional al escuchar. Esto también elimina cualquier ruido de fondo y la reacción amortiguando el micrófono en su microteléfono. **Debe recordar de soltar el botón cuando hable para que el otro partido le pueda oír, entonces aprieta y tiene el botón de EMPUJO otra vez cuando hablen.**

El botón del BOOST compromete el Poder de amplificador y Clarity. El botón del BOOST repondrá automáticamente a LEJOS sobre complejo. El botón del BOOST deberá ser deprimido con cada llamada telefónica para restaurar ajustes.

LED de Boost

El LED de BOOST se iluminará con una luz rojo se active la función de refuerzo.

Indicador de las baterías

La luz de indicador de la batería se adelanta cada vez que usted levanta su microteléfono para indicar que el nivel de la batería es aceptable. Si no se adelanta la luz de indicador, la batería necesita ser substituida.

Cuando se drena la batería, el microteléfono todavía será operable si usted mueve el interruptor de control de volumen a la posición mínima. Mientras que en ningún otro ajuste, el microteléfono no funcionará cuando se drena la batería.

Vida de las baterías

La vida media de la batería depende de cómo usted ajusta el nivel de la frecuencia HA40. Para el uso normal, un acumulador alcalino durar por 6 - 12 meses.

Solución de problemas

El amplificador del microteléfono HA40 se diseña para la operación larga y sin problemas. Sin embargo, si cualquier problema se presenta al usar su teléfono, desconecte el amplificador del microteléfono del teléfono. Vuelva a conectar el microteléfono al teléfono. Si desaparece el problema, después su amplificador del microteléfono necesita ser reparado. Si no sale el problema cuando usted desconecta el amplificador del microteléfono, entonces el problema miente en su teléfono o en su línea telefónica. Notifique su compañía del teléfono de su problema o lleve su teléfono un centro de la reparación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LA REGISTRACIÓN DE LA FCC

1. Este equipo cumple con los requisitos de la Parte 68 de las Regulaciones de la FCC. En la parte posterior de este equipo aparece un rótulo que contiene, entre otras informaciones, el número de registro de la FCC y el Ringer Equivalence Number (REN) [Número de Equivalencia de Timbre (REN)] para este equipo. Si fuese solicitada, suministre esta información a su compañía telefónica.

2. La registración del enchufe USOC para este equipo es RJ11C.

3. Con este equipo se suministra gratuitamente un cable telefónico y un enchufe modular tipo FCC. Este equipo está diseñado para ser conectado a la red telefónica o al alambrado de una propiedad empleando un enchufe modular compatible con los requisitos de la Pieza 68. Vea los detalles en las instrucciones de instalación.

4. El REN es muy útil para determinar la cantidad de dispositivos que pueden ser conectados a la línea telefónica. Un exceso de RENs en una línea telefónica puede tener por resultado que los dispositivos no activen sus timbres en respuesta a la entrada de una llamada. En la mayoría, aunque no en todas las áreas, la suma de los RENs de todos los dispositivos no debe exceder los cinco (5). Para estar seguros del número de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica, según determine el total de REN, comuníquese con la compañía telefónica de su localidad.

5. Si su equipo telefónico ocasiona daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por anticipado que puede ser necesario discontinuar el servicio temporalmente. Pero si la notificación previa no resulta práctica, usted será notificado a la mayor brevedad posible. Usted será notificado en relación a sus derechos para formular una queja con la FCC, si usted lo estima necesario.

6. La compañía telefónica podría realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar la operación de sus equipos. Si lo hacen, usted será notificado previamente para brindarle una oportunidad de conservar su servicio sin interrupciones.

7. Si usted experimenta problemas con este equipo, por favor comuníquese con el Clarity Customer Service Department [Departamento de Servicios a Clientes de la firma Clarity] al teléfono 1-800-426-3738 para información relacionada con reparaciones/garantía. Si su equipo está ocasionando daños a la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitar que usted des-conecte el equipo mientras se resuelve el problema.

8. Este equipo no se puede usar en servicios de comunicación públicos suministrados por la compañía telefónica. La conexión a una línea compartida queda sujeta a las tarifas estatales. (Comuníquese con la comisión de servicios públicos de su estado, o con la comisión de sociedades anónimas [corporations] para más información.)

Este equipo se conforma con CAN/CSA C22. NO. 60960-03.

El número de resistencia del equipo es 0.0B.

Nota: La etiqueta del Departamento de Comunicaciones de Canadá, identifica la certificación del equipo. Esta certificación significa que el equipo satisface ciertos requisitos de seguridad y protección operacionales exigidos por la red de telecomunicaciones. El Departamento no garantiza que el equipo opere a plena satisfacción del cliente. Antes de instalar este equipo, el cliente deberá asegurarse de que su conexión a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones, es permisible o legal. El equipo también deberá ser instalado, utilizando un método de conexión aceptable. En algunos casos, la compañía que tiene que ver con el mantenimiento de la instalación interna de cablearía, asociada con el servicio de una sola línea, ofrecida sobre bases individuales, podría encargarse de agregar una conexión certificada adicional para un teléfono de cordón. El cliente o consumidor debe estar consciente de que el cumplimiento con las condiciones mencionadas anteriormente, puede que no prevenga o impida la degradación del servicio en algunas situaciones.

IMPRESO EN CHINA

Las reparaciones del equipo certificado deberán ser hechas por una compañía de mantenimiento Canadiense designada por el suministrador. Cualquier reparación o alteración hecha por el cliente a este equipo y que resulte en defectos en la operación del mismo, puede ser razón suficiente para que la compañía de telecomunicaciones le exija que desconecte el equipo inmediatamente.

Los clientes deben asegurarse, para su propia protección, de que las conexiones eléctricas que hacen tierra instaladas por las compañías de servicio, de las líneas telefónicas y el sistema de líneas metálicas de acueductos en el interior de la residencia, si existen, estén conectadas todas juntas. Esta precaución puede ser particularmente importante en las áreas rurales.

ADVERTENCIA: Los clientes no deberán intentar hacer tales conexiones por sí mismos; por el contrario, deberán comunicarse con la compañía autorizada para que envíe un técnico oelectricista para que haga la inspección eléctrica correspondiente.

El número de resistencia (NR) asignado a cada terminal de proyecto denota el porcentaje de resistencia total a ser conectada a la presilla de un teléfono, la cual es utilizada por el dispositivo o mecanismo para prevenir la sobre-carga. El terminal de conducto en la presilla puede consistir de cualquier combinación de dispositivos sujetos únicamente al requisito de que el total de los números de resistencia de todos los dispositivos no exceda al de 100.

GARANTÍA Y SERVICIO

La siguiente información de garantía y servicio se aplica solamente a los productos comprados en los EE.UU. y Canadá. Para información acerca de la garantía en otros países, por favor comuníquese con su concesionario o distribuidor local.

Garantía Limitada

Clarity, una división de Plantronics, Inc. ("Clarity") garantiza al comprador original que, excepto por las limitaciones y exclusiones aquí establecidas, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original ("Periodo de la Garantía").

La obligación de Clarity

bajo esta garantía estará limitada a reparar o cambiar a la opción de Clarity, cualquier pieza o unidad que sea defectuosa, ya sea por problemas de material o de mano de obra, durante el Periodo de la Garantía.

Exclusiones de la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a los defectos en los materiales de fábrica y en la mano de obra de fábrica. Cualquier condición causada por accidente, abuso, uso incorrecto u operación incorrecta, violación de las instrucciones suministradas por Clarity, destrucción o alteración, corrientes o voltajes eléctricos inapropiados, o intentos de reparación o mantenimiento por personal que no sea de Clarity, o por un centro de servicio no autorizado, no es un defecto cubierto por esta garantía. Las compañías de teléfonos fabrican diferentes tipos de equipos y Clarity no garantiza que su equipo sea compatible con el equipo de una compañía de teléfonos en particular.

Garantías implícitas

Bajo las leyes del estado, usted puede tener derecho al beneficio de ciertas garantías implícitas. Estas garantías implícitas estarán vigentes solamente durante el Periodo de la Garantía. Algunos estados permiten limitaciones del tiempo de duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior puede que se aplique a usted.

Daños incidentales o consecuentes

Ni Clarity ni su vendedor al detalle o distribuidor tiene ninguna responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, incluyendo pero sin limitarse a las pérdidas comerciales o de lucros, gastos incidentales, gastos generales, pérdida de tiempo o inconveniencia. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, así que la limitación o exclusión anterior puede que no se aplique a usted.

Otros derechos legales

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Forma de obtener servicio de garantía

Para obtener servicio de garantía, por favor prepague el costo de transporte y retorne la unidad al centro apropiado que se indica a continuación.

En los Estados Unidos:

Clarity Service Center (Centro de Servicio Clarity)
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406

Tel.: (423) 629-3500 ó
(800) 426-3738

Fax: (423) 622-7646 ó
(800) 325-8871

En Canadá:

Plantronics Service Centre (Centro de Servicio Plantronics)
151 Hymus
Pointe Claire
Quebec H9R 1E9

Tel.: (800) 540-8363 ó
(514) 956-8363

Fax: (514) 956-1825

Por favor use el envase o caja original, o empaque la(s) unidad(es) en una caja de cartón resistente, con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño durante el transporte. Incluya la información siguiente:

1. Una prueba de compra indicando el número de modelo y la fecha de la compra;
2. La dirección a donde se debe enviar la factura;
3. La dirección a donde se debe enviar la unidad;
4. Número y descripción de las unidades retornadas;
5. Nombre y número de teléfono de la persona que se pueda llamar, si es necesario comunicarse con ella;

6. Razón para devolver la unidad y descripción del problema. Los daños que ocurran durante el transporte serán considerados como responsabilidad de la compañía de transporte y las reclamaciones deben ser presentadas directamente a esa compañía.

CLARITY
Amplify Your Life®

Clarity, a Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
(800) 426-3738
www.clarityproducts.com

©2010 Clarity, a Division of Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Clarity, the amplification device, Clarity and the amplification device combined, HA40, Amplifying Your Life, and Clarity Power are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.

Rev D (10-10)

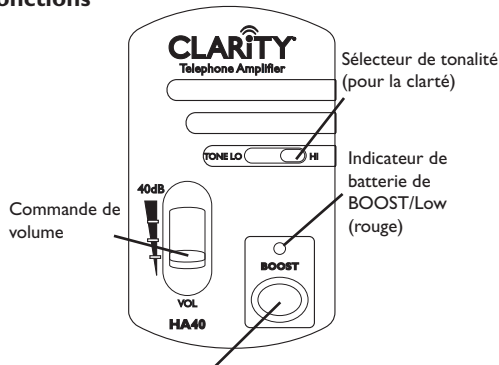
AMPLIFICATEUR DE TÉLÉPHONE HA40 GUIDE DE L'UTILISATEUR

Instructions importantes de sécurité

Pour utiliser votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessure corporelle, y compris les précautions indiquées ci-dessous :

- Lire et comprendre toutes les instructions.
- Respecter tous les avertissements et les instructions marqués sur le produit.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou de nettoyeurs en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un baquet pour laver le linge, dans une cave humide ou près d'une piscine.
- Éviter d'utiliser un téléphone (autre que le type sans fil) pendant un orage magnétique. Il peut exister une faible probabilité d'électrocution causée par la foudre.
- Utiliser seulement le cordon d'alimentation et les piles mentionnés dans ce manuel. Ne pas jeter les piles dans le feu. Elles pourraient exploser. Vérifier les codes locaux pour des instructions spéciales de jetage éventuelles.

Fonctions



BOOST la pression de bouton et maintenez-la tandis que l'autre partie parle pour l'amplification supplémentaire et pour découper le bruit de fond. **Doit libérer pour parler.**

Le Réglage du volume et le Bouton de Poussée

Utilisant le réglage du volume sans la caractéristique de Poussée peut fournir jusqu'à 30 dB de gain. Appuyer et tenir le bouton de POUSSÉE pour le 10 dB développement supplémentaire.

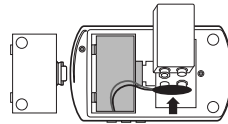
Spécification de l'alimentation électrique

Le HA40 est actionné par une batterie de 9 volts (fournie). Installez une batterie de 9 volts dans le compartiment de batterie avant opération. **Important** : Démontez toujours le HA40 du téléphone avant de remplacer la batterie.

Installation

1. Débrancher la corde d'arrangement de votre base de téléphone. Insérer ce pris l'un dans la prise dans le sommet de l'amplificateur de l'arrangement HA40.
2. Reliez l'amplificateur du combiné HA40 à votre base de téléphone.
3. Prenez le combiné. S'il y a une tonalité, vous avez installé l'amplificateur du combiné HA40 correctement.

Note : L'amplificateur du combiné HA40 ne peut pas être utilisé avec des téléphones avec les garnitures composantes dans le combiné.



Fonctionnement

Enfoncer le bouton BOOST et ajuster la commande de volume au niveau d'écoute désiré.

Utilisant le réglage du volume sans la caractéristique de Poussée peut fournir jusqu'à 30 dB de gain. Appuyer et tenir le bouton de POUSSÉE pour le développement supplémentaire qu'il fournira dans donner vous jusqu'à 10 dB plus.

Commande de volume

Ajustez le volume sur le niveau de écoute le plus confortable en déplaçant le contact coulissant de commande de volume.

Pour la commande de tonalité, déplacez le commutateur de sélecteur de tonalité droit ou gauche à une position qui te permet d'entendre clairement. Ceci te donnera la clarté optimale de la parole de sorte que vous puissiez distinguer les bruits semblables tels que la « chaise » et la « part. »

Sous tension/hors tension automatique

L'amplificateur du combiné HA40 a une sonde de détection de voix pour la commande automatique de SOUS TENSION/HORS TENSION. Si la ligne de téléphone demeure silencieuse pendant plus de 10-15 secondes (par exemple, quand vous êtes sur la « PRISE »), la volonté d'amplificateur « se fanent dehors » et reviennent

à son mode 'attente' pour réduire la puissance et pour préserver la batterie. Dès que n'importe quelle voix ou bruit sera détectée, l'amplificateur tournera « ON » encore.

Technologie Clarity® Power™

Assure à l'utilisateur que les hautes fréquences sont amplifiées davantage que les basses fréquences. Les conversations seront non seulement plus fortes, mais aussi plus claires et plus faciles à comprendre.

Bouton d'amplification (BOOST)

La presse et la prise en bas le bouton de BOOST pour le développement supplémentaire en écoutant. Ceci élimine aussi n'importe quel bruit de fond et n'importe quelles réactions en assourdant le microphone dans votre combiné. **Vous devez vous souvenir de relâcher le bouton quand vous parlez pour que l'autre parti peut vous entendre, alors appuyer et tenir le bouton de BOOST encore quand ils parlent.**

Le bouton de BOOST engage le Pouvoir d'amplificateur et Clarity. Le bouton de BOOST automatiquement remettra à l'état initial à LOIN sur le complexe. Le bouton de BOOST aura besoin d'être déprimé avec chaque appel téléphonique pour restaurer des paramètres.

DÉL Boost

La DÉL BOOST s'allume en rouge lorsque la fonction Boost est activée.

Indicateur de pile

Le voyant de signalisation de batterie avance chaque fois que vous soulevez votre combiné pour indiquer que le niveau de batterie est correct. Si le voyant de signalisation n'avance pas, la batterie doit être remplacée.

Quand la batterie est vidangée, le combiné sera toujours fonctionnel si vous déplacez le commutateur de commande de volume à la position minimum. Tandis qu'à aucun autre arrangement, le combiné ne fonctionnera pas quand la batterie est vidangée.

Durée de service des piles

La vie moyenne de batterie dépend de la façon dont vous ajustez le niveau de la fréquence HA40. Pour l'utilisation normale, un accumulateur alcalin durera pendant 6 - 12 mois.

Recherche des pannes

L'amplificateur du combiné HA40 est conçu pour la longue et sans panne opération. Cependant, si n'importe quel problème surgit en utilisant votre téléphone, démontez l'amplificateur de combiné du téléphone. Rebranchez le combiné au téléphone. Si le problème disparaît, alors votre amplificateur de combiné doit être réparé. Si le problème ne part pas quand vous débranchez l'amplificateur de combiné, alors le problème se situe dans votre téléphone ou dans votre ligne téléphonique. Informez votre compagnie de téléphone de votre problème ou prenez votre téléphone à un centre de réparation.

D' ENREGISTREMENT FCC

1. Ce matériel se conforme à la partie 68 des règles de la FCC. On trouvera, sur le dos de l'appareil, une étiquette où figurent, entre autres informations, le numéro d'enregistrement FCC et le numéro d'équivalence de sonnerie (NES) pour cet équipement. Vous pouvez donner cette information à votre compagnie de téléphone.

2. Le code d'enregistrement normalisé (USOC) pour le matériel est le RJ11C.

3. Cet appareil est fourni avec un cordon téléphonique et une fiche modulaire qui sont conformes aux règles de la FCC. Ce matériel est conçu pour être connecté au réseau téléphonique ou au câblage des lieux au moyen d'une prise modulaire compatible qui soit conforme aux exigences de la partie 68 des règles de la FCC. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez les instructions d'installation.

4. Le numéro d'équivalence de sonnerie (NES) permet de vérifier le nombre d'appareils qu'on peut brancher à la ligne téléphonique. Si le NES est dépassé, il se peut que qu'un appareil ne sonne pas pour signaler l'arrivée d'un appel. Dans la plupart des régions – mais pas toutes – le total des NES de tous les appareils ne devraient pas être supérieur à cinq (5). Pour vérifier le nombre d'appareils qu'on peut brancher à une ligne, tel que déterminé par le total des NES, communiquez avec votre compagnie de téléphone locale.

5. Si votre appareil téléphonique nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera à l'avance qu'une interruption temporaire du service pourra être nécessaire. Si toutefois la communication d'un tel préavis n'est pas pratique, on vous avisera quand même dans les plus brefs délais. On vous avisera de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC, si vous pensez qu'une telle démarche est nécessaire.

6. Il se peut que votre compagnie de téléphone apporte des modifications à ses installations, équipements, opérations ou procédures qui soient nuisibles pour le fonctionnement de votre appareil. Dans ce cas, on vous donnera un préavis afin que vous puissiez prendre des mesures pour maintenir un service ininterrompu.

7. Si vous éprouvez des difficultés avec ce matériel, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de la société Clarity en composant le 1-800-426-3738, pour obtenir des renseignements concernant la réparation et la garantie. Si votre appareil nuit au réseau téléphonique, il se peut de la compagnie de téléphone demande que vous débranchiez le matériel en attendant la résolution du problème.

8. On ne peut pas utiliser ce matériel sur des postes téléphoniques publics fournis par la compagnie de téléphone, et le branchement aux lignes partagées est soumis à des tarifs provinciaux. (Communiquez avec votre commission des services publics ou commission des entreprises pour obtenir de plus amples détails à ce sujet.)

Cet équipement est conforme à CAN/CSA C22. NON. 60960-03.

Le facteur de charge de l'équipement est 0.0B.

AVIS: L'étiquette du département canadien des Communications identifie certains types d'équipement. Cette certification signifie que l'équipement rencontre certains critères de sécurité au niveau des réseaux de télécommunications. Le département des communications ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, l'utilisateur devrait s'assurer qu'il peut être branché aux installations de la compagnie de télécommunications locale.

L'équipement doit également être installé à l'aide d'un branchement acceptable. Dans certains cas, la connection et la ligne individuelle fournies par la compagnie de téléphone pourront être complétées avec une rallonge téléphonique. Le client doit être conscient que le respect des pré-cédentes consignes ne prévient absolument pas la dégradation du service dans certaines situations.

La réparation d'un appareil certifié doit être effectuée par une institution d'entretien autorisée au Canada, laquelle sera désignée par le manufacturier. Toute réparation ou altération effectuée par l'utilisateur ou mauvais fonctionnement pourrait entraîner un débranchement de la ligne téléphonique par la compagnie de télécommunications locale.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les branchements de mise à la terre de la ligne téléphonique ainsi que la tuyauterie métallique interne (s'il y a lieu) sont branchés ensemble. Cette précaution s'avère particulièrement importante dans les régions rurales.

AVERTISSEMENT : Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'effectuer de tels branchements eux-mêmes mais devraient plutôt entrer en contact avec du personnel qualifié.

Le facteur de charge assigné à chaque terminal indique le pourcentage de charge totale pouvant être appliquée à un circuit téléphonique utilisé par l'appareil pour éviter la surcharge. L'extrémité du circuit peut être constituée de toute combinaison de dispositifs, à condition que la somme des facteurs de charge de l'ensemble des dispositifs n'exécède pas 100.

GARANTIE ET SERVICE

La garantie suivante et les renseignements sur le service ne s'appliquent qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada. Pour des renseignements sur la garantie dans d'autres pays, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur local.

Garantie limitée

Clarity, division de Plantronics, Inc. (« Clarity ») garantit à l'acheteur et consommateur d'origine que, sauf pour les limitations et exclusions énoncées ci-dessous, ce produit sera exempt de défauts des matériaux et de fabrication pendant une période de un (1) an à compter à partir de la date de l'achat d'origine (« Période de garantie »). L'obligation de Clarity selon cette garantie sera limitée à la réparation ou au remplacement, à l'option de Clarity, de toute pièce ou de tout appareil qui se révèle avoir une déféctuosité des matériaux ou de sa fabrication au cours de la Période de garantie.

Exclusions de garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux défauts des matériaux usine et de fabrication à l'usine. Toute condition causée par un accident, un abus, un mauvais emploi ou un fonctionnement incorrect, une violation des instructions fournies par Clarity, la destruction or la modification, des tensions ou des courants incorrects, ou une réparation ou un entretien tenté par quelqu'un d'autre que Clarity ou un centre de service autorisé ne constitue pas un défaut couvert par cette garantie.

Les compagnies de téléphone fabriquent différents types d'équipement et Clarity ne garantit pas que son équipement est compatible avec l'équipement d'une compagnie de téléphone particulière.

Garanties implicites

Selon la loi de l'état, vous pouvez avoir le droit de profiter de certaines garanties implicites. Ces garanties implicites ne continueront à être en vigueur que durant la période de garantie. Certains états ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, si bien qu'il est possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à votre cas.

Dommages-intérêts accessoires ou indirects

Ni Clarity ni votre détaillant ou distributeur n'ont aucune responsabilité de n'importe quels dommages-intérêts accessoires ou indirects, y compris, sans s'y limiter, la perte ou le profit commercial, ni de toutes dépenses accessoires, dépenses en général ou de tout inconvénient. Certains états n'admettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages-intérêts accessoires ou indirects, si bien qu'il est possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre cas.

Autres droits légaux

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

Comment obtenir le service de garantie

Pour obtenir le service de garantie, veuillez payer d'avance l'expédition et retourner l'appareil à l'installation appropriée indiquée ci-dessous.

Aux États-Unis :

Clarity Service Center
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, Tennessee 37406

Tél : (423) 629-3500 ou
(800) 426-3738

Fax : (423) 622-7646 ou
(800) 325-8871

Au Canada :

Plantronics Service Centre
151 Hymus
Pointe Claire
Québec H9R 1E9

Tél : (800) 540-8363 ou
(514) 956-8363

Fax : (514) 956-1825

Veuillez utiliser le récipient d'origine ou emballer l'appareil ou les appareils dans un carton robuste avec des produits d'emballage en quantité suffisante pour empêcher des dommages. Inclure les renseignements suffisants :

1. Une preuve d'achat indiquant le numéro de modèle et la date d'achat ;
2. Facture – Donner l'adresse où l'envoyer ;
3. Expédition – Donner l'adresse où l'envoyer ;
4. Nombre et description des appareils expédiés ;
5. Nom et numéro de téléphone de la personne à appeler, s'il devient nécessaire de la contacter ;
6. Raison du retour et description du problème. Les dommages se produisant au cours de l'expédition sont considérés comme étant la responsabilité du transporteur et les réclamations doivent être présentées directement à ce dernier.


CLARITY
Amplify Your Life®

Clarity, a Division of Plantronics, Inc.
4289 Bonny Oaks Drive
Chattanooga, TN 37406
(800) 426-3738
www.clarityproducts.com

©2010 Clarity, a Division of Plantronics, Inc. All Rights Reserved. Clarity, the amplification device, Clarity and the amplification device combined, HA40, Amplifying Your Life, and Clarity Power are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.